

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Štatutárnemu orgánu obce Helcmanovce

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obce Helcmanovce, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný aj za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Helcmanovce podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audátorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre záporný názor.

Základ pre záporný názor

Inventarizáciou účtovná jednotka overuje, či stav majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov zodpovedá skutočnosti. Obec Helcmanovce vykonala inventarizáciu z časti.

Obec Helcmanovce vykazuje v evidencii majetku a v účtovníctve rekonštrukciu budovu základnej školy v hodnote 504.845 €. Budova základnej školy bola zverená do správy Základnej školy s materskou školou, pričom budovu Základná škola s materskou školou vykazuje vo svojej účtovnej závierke.

Evidencia dlhodobého majetku nenadväzuje na účtovníctvo. Evidencia investičných dotácií nebola predložená.

Obec Helcmanovce vykazuje pozemky v sume 20.690 €; súlad s listami vlastníctva nebol preukázaný.

Evidencia daní a poplatkov nenadväzuje na účtovníctvo. V účtovníctve nie sú vykázané pohľadávky vo výške 10 tis. €.

Záporný názor

Podľa nášho názoru, vzhľadom k významnosti skutočností uvedenej v časti Základ pre záporný názor, účtovná závierka neposkytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Helcmanovce k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov, konštatujem, že obec Helcmanovce konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách, okrem nasledovného: obec Helcmanovce porušila § 16, ods. 12 zákona o rozpočtových pravidlách, podľa ktorého je povinná prerokovať návrh záverečného účtu najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka. Obec návrh záverečného účtu prerokovala v mesiaci júl 2014. Skutočné bežné výdavky presiahli skutočné bežné príjmy o 20 tis €. Príjmy a výdavky podľa výkazu o plnení rozpočtu nenadväzujú na zmenu stavu finančných prostriedkov o 51 tis €.

Rožňava, 21. apríla 2015



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195


Ing. Vladimír Burkovský
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 1021

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce Helcmanovce

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka obec Helcmanovce, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31.12.2014, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre záporný názor.

Základ pre záporný názor

Inventarizáciou účtovná jednotka overuje, či stav majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov zodpovedá skutočnosti. Obec Helcmanovce vykonala inventarizáciu z časti.

Obec Helcmanovce vykazuje v evidencii majetku a v účtovníctve rekonštrukciu budovu základnej školy v hodnote 504.845 €. Budova základnej školy bola zverená

do správy Základnej školy s materskou školou, pričom budovu Základná škola s materskou školou vykazuje vo svojej účtovnej závierke.

Evidencia dlhodobého majetku nenadväzuje na účtovníctvo. Evidencia investičných dotácií nebola predložená.

Obec Helcmanovce vykazuje pozemky v sume 20.690 €; súlad s listami vlastníctva nebol preukázaný.

Evidencia daní a poplatkov nenadväzuje na účtovníctvo. V účtovníctve nie sú vykázané pohľadávky vo výške 10 tis. €.

Individuálna účtovná závierka súčasti konsolidovaného celku jednotky Základná škola s materskou školou nebola overená nezávislým audítorom.

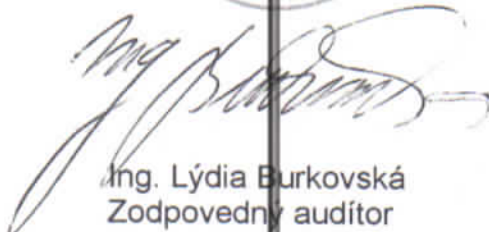
Záporný názor

Podľa nášho názoru, vzhľadom k významnosti skutočností uvedených v časti Základ pre záporný názor, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka obec Helcmanovce, neposkytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2014 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Rožňava, 27. augusta 2015

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova ul. č. 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195




Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
licencia SKAu č. 358